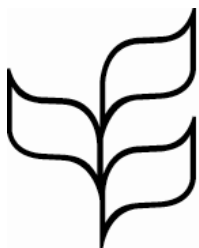




CBD



生物多样性公约

Distr.
LIMITED

CBD/COP/14/L.31
28 November 2018

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第十四届会议
2018年11月17日至29日，埃及沙姆沙伊赫
议程项目 27

合成生物学

第二工作组主席提交的决定草案

缔约方大会，

回顾第 XII/24 号和第 XIII/17 号决定，

1. 欢迎 2017 年 12 月 5 日至 8 日在加拿大蒙特利尔举行的合成生物学问题特设技术专家组会议的成果；¹
2. 确认合成生物学正在快速发展，并且是贯穿各领域的问题，对《生物多样性公约》的三项目标具有潜在的惠益和潜在的不利影响；
3. 同意对各项最新技术发展进行广泛和定期水平扫描、监测和评估十分必要，以便审查合成生物学对《公约》的三项目标及《卡塔赫纳议定书》和《名古屋议定书》的各项目标的潜在积极和潜在消极影响的新信息；
4. 确认有必要参照第 IX/29 号决定第 12 段中的标准对合成生物学进行分析，以便完成第 XII/24 号决定第 2 段和第 XIII/17 号决定第 13 段中要求的分析；
5. 又确认合成生物学领域的研发带来的进展有可能给一些国家尤其是发展中国家而特别是经验或资源有限的国家评估合成生物学的全面应用和对《公约》的三项目标的潜在影响的能力构成挑战，

¹ CBD/SBSTTA/22/4，附件。

6. 还确认生物多样性公约信息交换所机制和卡塔赫纳议定书生物安全信息交换所提供的信息和资源在协助这些国家方面的作用；

7. 强调有必要在《公约》及其《议定书》下以及在其他公约和相关组织及倡议之间采取协调一致、相辅相成和避免重复的办法来处理与合成生物学相关的问题；

8. 注意到各缔约方、其他国家政府、相关组织和其他方面目前正在努力提供有关合成生物学问题的发展情况、知识空白和与《公约》目标有关的其他事项的信息；

9. 呼吁各缔约方和其他国家政府考虑到在人工基因驱动方面目前存在的不确定性，并根据《公约》的目标，采用谨慎的做法，²又呼吁各缔约方和其他国家政府只有在以下情况时考虑将含有人工基因驱动的有机物释放入环境中，包括为实验释放和为了研究和发展的目的：

(a) 已经进行了科学健全的逐案风险评估；

(b) 制定了风险管理措施，以酌情避免或尽量减少潜在的不利影响；

(c) 在适用的情况下，适当根据国情和立法，寻求或获得可能受影响的土著人民和地方社区的“事先知情同意”，“自由、事先和知情同意”或“批准和参与”³

10. 确认由于含有人工基因驱动的有机物带来的潜在不利影响，因此在考虑将这些有机物释放到环境前，需要进行研究和分析，通过提供具体的指导意见支持逐案的风险评估可能是有益的；⁴

11. 注意到合成生物学问题特设技术专家组的结论，⁵即鉴于在人工基因驱动方面目前存在的不确定性，当考虑可能对土著人民和地方社区释放含有人工基因驱动的有机物而此种有机物可能会影响到其传统知识、创新、做法、生计和土地及水的使用时，应当得到土著人民和地方社区的自由、事先和知情同意；

12. 呼吁各缔约方、其他国家政府和相关组织酌情根据国情或国际商定的准则，同时特别考虑到起源中心和生物多样性的情况下，继续制定或酌情实施防止或尽量减少环境暴露于封闭使用合成生物学生成的有机物、组成部分和产品的潜在不利影响的措施，包括检测、识别和监测的措施；

13. 又呼吁各缔约方、其他国家政府和相关组织继续包括通过公约信息交换所机制传播关于对合成生物学包括对含有人工基因驱动的有机物的潜在惠益和潜在不利影响的科学评估的信息并分享其在这方面的经验，同时顾及但又限于根据建模和情景得到的信息、来

² 见第 XIII/17 号决定。

³ 第 XIII/18 号决定。

⁴ 科学、技术和工艺咨询附属机构建议作为卡塔赫纳生物安全议定书的缔约方会议的缔约方大会在其第十次会议上（建议22/2）考虑提供关于含有人工基因驱动的改性活生物体风险评估的具体指导意见的必要性。

⁵ <https://www.cbd.int/meetings/SYNBIOAHTEG-2017-01>。

自根据封闭使用进行实验的数据以及通过对害虫和外来入侵物种进行管理和从已释放到环境的改性活生物体的使用积累的经验；

14. 决定在主要考虑到根据《卡塔赫纳议定书》进行的风险评估工作的情况下，延长合成生物学问题特设技术专家组的任务期限，以便依照附件所载的职权范围开展工作；

15. 又决定考虑到根据《卡塔赫纳议定书》进行的风险评估工作，延长合成生物学问题不限成员名额在线论坛，以支持合成生物学问题特设技术专家组的审议工作，并邀请各缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区以及相关组织继续提名专家参加合成生物学问题在线论坛；

16. 邀请各缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区以及相关组织向执行秘书提供与附件(a)至(d)段相关的信息，以便继续特设技术专家组的工作；

17. 请执行秘书在资源允许的情况下进行以下工作：

(a) 召开合成生物学问题不限成员名额在线论坛有人主持的在线讨论；

(b) 促进合成生物学问题特设技术专家组的工作，除其他外，收集和综合相关信息并安排进行同行审议，并至少召开一次面对面的会议；

(c) 根据对科学信息和其他相关信息的同行审议，更新《合成生物学技术丛刊》，供科学、技术和工艺咨询附属机构审议；

(d) 进一步与来自所有区域的其他组织、公约和倡议包括学术和研究机构就与合成生物学相关的问题进行合作，包括交换经验和信息；

(e) 探讨便利、促进和支持合成生物学方面的能力建设和知识分享的途径，同时考虑到各缔约方以及土著人民和地方社区的需要，包括提供必要的资金和共同设计联合国正式语文和可能情况下当地语文编制的资料 and 培训材料；

(f) 通过“检测和识别改性活生物体实验室网”，⁶对分享有关检测、识别和监测合成生物学生成的有机物、组成部分和产品的经验进行协作和讨论，并继续邀请各实验室包括分析实验室参加该网络；

(g) 确保土著人民和地方社区根据第 X/40 号决定充分和有效参与《公约》下有关合成生物学问题的讨论和工作；

18. 请科学、技术和工艺咨询附属机构：

(a) 审议合成生物学问题不限成员名额在线论坛和合成生物学问题特设技术专家组的工作；

⁶ http://bch.cbd.int/onlineconferences/portal_detection/lab_network.shtml。

(b) 注意到执行秘书进行的初步分析，⁷并考虑合成生物学问题特设技术专家组关于合成生物学与第 IX/29 号决定第 12 段规定的准则之间关系的进一步分析和咨询意见，以便完成第 XII/24 号决定第 2 段要求进行的分析；

(c) 向缔约方大会第十五届会议提出一项建议。

附件

合成生物学问题特设技术专家组的职权范围

合成生物学问题特设技术专家组应：

(a) 根据执行秘书在 SBSTTA/22/INF/17 号文件中编制的初步分析，就合成生物学和第 IX/29 号决定第 12 段中规定的标准之间的关系提供咨询意见，以便完成第 XII/24 号决定第 2 段中要求的评估；

(b) 盘点特设技术专家组上次会议以来合成生物学方面的新技术发展，包括考虑与合成生物学相关的基因组编辑的具体应用，以支持进行广泛和定期水平扫描进程；

(c) 对现行知识状况进行一次审查，办法是分析关于潜在的积极和消极环境影响的信息，包括但不限于同行审议出版的文献，同时顾及合成生物学现行和不久的将来的应用（包括那些涉及含有人工基因驱动的应用）的人类健康、文化和社会经济影响，特别是生物多样性对于土著人民和地方社区的价值，同时考虑到可能释放的特性和物种及其传播的态势，以及避免与《卡塔赫纳生物安全议定书》下的风险评估工作重复的必要性；

(d) 考虑迄今通过合成生物学的新发展研制的任何活生物体是否超出了《卡塔赫纳议定书》定义的改性活生物体的范围；

(e) 通过汇编和分析信息，包括但不限于同行审议出版的文献，编制一份与《公约》三项目标有关的关于处于研究和开发早期阶段的合成生物学应用的前瞻性报告；

(f) 为第 14/--号决定第 3 段提及的对发展进行定期水平扫描、监测和评估建议备选办法；

(g) 编制一份工作成果报告，供缔约方大会第十五届会议之前举行的一次科学、技术和工艺咨询附属机构的会议审议。

⁷ SBSTTA/22/INF/17。